

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Un mes 125 pesetas
 Tres meses 375 »
 Seis meses 675 »
 Doce meses 1250 »

ULTRAMAR

Seis meses 15 pesetas
 Doce meses 25 »

PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 4 pesetas.
 Seis meses 7.50 »
 Nueve meses 12 »
 Doce meses 14 »

EXTRANJERO

Tres meses 4.75 pesetas
 Seis meses 25 »

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono núm 7

Redaccion, Administracion e Imprenta, Pasco de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

La Memoria del Sr. Seminario

IV.

Continuando el extracto de la Memoria escrita por el señor Seminario nos encontramos con el capítulo IV, que se ocupa en el examen de la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

Dice el autor de tan complejo como importante trabajo, que en estos ramos todo es censurable, excepto los dos empleados encargados del establecimiento, que no hacen más porque no es posible.

Estima que el reglamento es deficiente y que es preciso reformarlo, asociándose al Ayuntamiento seis ó más vecinos que reúnan las condiciones indispensables al caso, que con el Alcalde, presidente nato, y dos concejales constituyan una junta. Juzga necesario trasladar el establecimiento á otro local, por ser el actual poco á propósito, entre otras razones porque un pequeño incendio podría provocar un conflicto de difícil solución, puesto que fácilmente podrían desaparecer las alhajas y prendas depositadas en el Monte de Piedad, los libros del establecimiento y las libretas de los imponentes. No es posible, dadas las condiciones del local, la reserva necesaria para las operaciones del Monte de Piedad, y no existiendo reserva se ahuyenta á los necesitados, viéndose precisados á acudir á las casas de préstamos. Otro inconveniente es la espera forzada, en un local mal acondicionado, de los que van á imponer, espera que á veces dura 30 ó 40 minutos, por no haber más que dos horas hábiles de despacho en la semana, lo que retrasa á los imponentes.

Observa que los ingresos de la Caja de ahorros van á parar á la del Municipio mediante una cuenta corriente al 4 y medio por 100, cuyo capital y el interés capitalizado se invierten, ó más bien se han venido invirtiendo, según entraban, en presupuestos anteriores sin más garantía especial, la cual debe procurarse antes que se concluyan las láminas del empréstito. Por eso insiste en que se constituya la junta de que se habla más arriba.

Excita á la Comisión de Hacienda para que haga todo cuanto crea conducente al objeto de introducir las reformas indispensables, asegurando que pronto se han de tocar los resultados tanto en la Caja de Ahorros con el aumento de su clientela, como en el Monte de Piedad, multiplicándose las operaciones, pudiéndose decir entonces que se cumple la benéfica misión á que están llamados ambos establecimientos.

DEUDA MUNICIPAL

Sobre el interesante tema de la Deuda municipal dice el Sr. Seminario que la hacienda del Municipio debía en 30 de Junio del corriente año en concepto de censos antiguos la renta anual de 39.442,08 pesetas, que capitalizada al cinco por 100 representaba un débito de 717.128,73. Por todos conceptos la deuda municipal asciende á las cantidades siguientes:

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 23

ELIA

Y tome cada melon de los de vuestrencia en una talega de onzas!

D. Benigno iba detras de su señora, y con su acostumbra parsimonia de palabras solo decía de cuando en cuando:

—José, cuidado con los troncos; José, cuidado que esa loma está resbaladiza; José á la derecha hay un hoyo; José, se han ahogado las cinchas?

Elia los precedía, más alegre que el sol. Se entretenía en llenar su falda de flores y de plantas, que á medida que las iba pidiendo, las iba cortando el borriquero.

—Mira,—le dijo Carlos, que se desviaba poco de su lado,—parezco un incensario; ¡tantas es la fragancia de las yerbas! Esta es almoradux; ésta, yerba buena silvestre; ésta, mejorana. ¿Sabes por qué se llama así?

—¿Lo sabes acaso tú?—respondió Carlos riéndose.

—Si que lo sé,—respondió Elia.—Un día fueron á recoger yerbas San Joaquin y Santa Ana. Encontró Santa Ana ésta, y le dijo á su marido: «Joaquin, ésta es yerba buena»; pero el Santo, que había cogido esta otra, le contestó: ésta es «mejor, Ana.»

—Buenas, serán, Elia,—contestó Carlos,—pero haré más me gusta esa hermosa rosa encarnada que lle-

	Pesetas.
Censos	717.128,73
Láminas del 4 por 100	1.355,000 »
Id. id. del 5 por 100	2.556,000 »
Cuenta corriente con la Caja de Ahorros.	601,062 »
Id. de la Caja de empleados	66.198,44 »
Id. id. del Vinculo	274,0 »
Total.	5.280.859,17

Al fin del ejercicio habrá un aumento de intereses de alguna consideración, porque se está vendiendo láminas del 5 por 100 para pagar atenciones del presupuesto de reformas y también del ordinario.

Hay varios saldos pendientes de pago, que no es fácil precisar hasta el balance del ejercicio. El déficit del presupuesto corriente, á fin de año, se calcula en 200.000 pesetas, déficit que habrá de enjugarse con el importe de las láminas que se están vendiendo, con lo que en el próximo ejercicio ha de pagarse un aumento de 10.000 pesetas de intereses, más otro de 20.000 por las 400.000 pesetas que falta por pagar del Palacio de Justicia; tal vez haya que entregar en breve para el Manicomio las 250 mil pesetas ofrecidas por el Ayuntamiento, cuya cantidad devengará por intereses 12.500, con todo lo cual el aumento anual de intereses que ha de abonar el erario municipal, sobre lo que en el ejercicio actual paga, ascenderá á 42.500 pesetas.

Si se agregan las 350.000 pesetas que el ramo de Guerra pide para la construcción de cuarteles—aunque este pago sea más remoto,—por el compromiso contraído de ceder al Municipio los cuarteles viejos y los retazos del ensanche de la ciudadela, resultará algo más tarde un aumento en la deuda de 1.300.000 pesetas,—por compromisos anteriores al 1.º de Julio del corriente año en que tomó posesión el actual Ayuntamiento—cuyo aumento representa la colocación de 2.600 láminas, que devengarán 65.000 pesetas de interés.

De seguir esta marcha se agotarán las láminas del empréstito muy pronto y antes de haber completado el plan de reformas, y bueno será que antes que esto suceda se reserven 1.332 láminas que garanticen las 600.000 pesetas que el Ayuntamiento adeuda á la Caja de Ahorros y 66.198 á la Caja de empleados, porque esta deuda constituye un compromiso sagrado á que con preferencia debe atenderse.

Termina el Sr. Seminario sus observaciones el capítulo de la deuda, con estas frases:

«Después de lo manifestado no tengo que hacer más que una observación, y es la de que en el año 1867 pagábamos por concepto de intereses 86.500 pesetas y muy pronto pasarán éstos de 300.000, y que esta partida irá en aumento progresivo si no nos curamos de la manía de las reformas y no se logra nivelar los presupuestos.»

Han fallecido:

En Córtes, doña Cándida Bellido.
 En Lumbier, doña Maria Andrés Poyo de Iriberrí.
 En Arguedas, doña Maria Garate.
 R. I. P.

vas en la cabeza debajo de tu toca de muselina, y con la que estás aun mas bonita que otros días. Estas tan bella hoy, y el campo tan hermoso, que no se si es el campo el que te hermosea, ó tú quien embellece al campo.

—Esta rosa es de Jericó,—dijo Elia, que atendió al al elogio de la rosa, y pasó sencillamente por alto el suyo.—¿Sabes por qué tienen ese color tan soberano? Estaba un rosal al pié de la Cruz, cuyas rosas eran blancas; cayó una gota de la preciosa «sangre del Señor» sobre una rosa, y ¡les dió ese divino color.

—¿Qué «Salpigondis» de temporal y eterno!—exclamó el señor Delgado, cuyo borrico, que era compañero de cuadra del de Elia, se había ido insensiblemente acercando.—¿Que modo de inventar absurdos! ¿A qué han de leer ni instruirse estas gentes? ¿A qué traducir á Pestalozzi, fundar enseñanza mutua, establecer escuelas gratuitas, si tienen sus cronicas, etimologías y creencias en coplas, flores, romances y cuentos? ¿Como han de llamarse así esas yerbas, por ese motivo, si Santa Ana y San Joaquin no hablaban español?

—¿Que no hablaban español!—dijo Elia atónita.—¿Pues qué hablaban francés... como usted?

—No, señorita; hablaban hebreo, no se le olvide á usted; que eso es más útil que creer en absurdos como el que le contaba usted muy seria ayer á Carlos deshojando una rosa de Pasión: que todos los utensilios de la Pasión se hallaban en ella. Pues no es una chocante irreverencia poner tales cosas en las flores.

NUESTRAS CARTAS

De Cuba

Sagua la Grande 27 Agosto de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Estimado amigo y paisano: La infausta noticia del crimen de Santa Agueda corrió por aquí al siguiente día de realizado, de una manera vaga; pero insistente, aumentando la general ansiedad por lo mismo que oficialmente no se confirmaba nada.

Después de un día y una noche de dudas, al amanecer del 10 esparcieron las campanas su plañidero sonido, grito elocuente que fué suficiente para que todos palpásemos la triste realidad. Inmediatamente se cubrieron de luto todas las ventanas y balcones, y cerráronse los pocos establecimientos que á aquella hora estaban abiertos.

No es posible explicar el dolor y asombro general, pues á tal extremo llegó, que todos. Blancos y negros, peninsulares y cubanos, maldecían tamaña alevosía y censuraban con acritud al inicuo anarquismo.

¡Triste condición de la vida pública! El Sr. Cánovas del Castillo necesitó morir para darse á conocer en todo su esplendor.

Hasta el día 19 en que se celebraron las honras fúnebres, estuvo enlutada esta población, pero enlutada de un modo que hasta en la casa más pobre se veía cuando no un luto costoso, al menos un crecimiento.

DON VALERIANO.

Hay que convenir en que el general Weyler está tocado de la monomanía de los bandos. Ahora nos endilga el bando núm. 9.999 que ordena y manda el modo y manera en que ha de expendirse la carne, que está por los tejados, y el precio á que han de pagarse las reses á los españoles ganaderos. Este bando, como todos los de don Valeriano, ha surtido tan buen efecto, que, efectivamente, ahora se expende la carne á más alto precio que antes del bando.

Lo que el activo general debiera hacer, es dejar las cosas como están, porque á cada parche que intenta poner á nuestra desesperada situación económica, nos hace el flaco servicio de empeorarla todo. No hay duda que el general quisiera llevarse la palma del triunfo, pero no es menos cierto que ha perdido el rumbo y navega en un verdadero mar de confusiones.

Los pocos insurrectos que por aquí quedaban, no se acaban nunca.

PARALIZACION.

Es tan completa y desconsoladora la paralización en todos los ramos, que rebasa ya la línea de toda ponderación.

Son varios los establecimientos que en tres y más días no han ganado ni un solo centavo: ¿Puede pedirse ni desearse mayor felicidad?

Otra prueba evidente de lo bien que estamos, es la siguiente:

En la actualidad tiene esta población más que el doble de habitantes que en tiempo de paz, y en el Matadero no se sacrifica la cuarta parte de reses que en aquellos felices tiempos, y aún se queda la carne sin vender.

NAVARROS FALLECIDOS.

En estos hospitales militares han fallecido: Miguel Romero, de Tudela, el 18 de Julio.—Ramon Iriarte, de Pamplona, el 19 del mismo mes.—Juan Barberaba, del vómito, navarro, (en los datos no está el pueblo (?), de 22 años, el 22 de Julio, y Benigno Velóz (tampoco consta el pueblo) el 16 de Agosto.

También falleció otro navarro cuyo nombre no doy porque al otro día de su fallecimiento lo vi paseando por la calle. ¡Había salido de alta, y lo dieron por muerto...!

MAS SOBRE LA CARNE.

Aunque á raíz del bando de Weyler se bajó un tanto el precio de la carne en la Habana (solo en la Habana) ahora resulta que de cuatrocientas reses que allí se necesitan para el consumo diario, solo se sacrifican setenta porque no hay más y todo lo que se ha dicho de que por Sancti-Spiritus abunda el ganado vacuno, es pura fábula, pues en Placetas (próximo á Sancti-Spiritus) se pasaron el día 16 sin carne por no poder encontrar ninguna res que sacrificar, y los demás días la están pagando á medio peso en plata metálica la libra.

—Nosotros no las ponemos,—contestó Elia;—Dios las ha puesto para patentizarlas ó recordarnos, ó bien las flores lo habrán hecho por sí, por honrar al Criador.

—Vaya, vaya, señorita, no hable usted disparates,—repuso con impaciencia don Narciso.—¿Acaso las flores tienen voluntad propia? ¿Y acaso Dios se había de divertir en poner sentido en miserables plantas que comen los burros? Reflexione y racione usted un poco...

En este instante tropezó el borrico del señor Delgado, el que estando descuidado en el fuego de su discurso, cayó de narices, y quedó aplastado como una rana.

—¡Maldito sea,—decía levantándose y sacudiendo el polvo de su vestido en medio de la risa general—el modo de divertirse aquí, en el campo! Esto es mas que vulgar, más que primitivo, es villano!

—Eso es,—dijo Carlos,—para castigar á usted de tirar cañonazos contra mariposas posadas sobre los labios de Elia como sobre una rosa.

Don Narciso quedó atrás de todos, de muy mal talante.

—Señor,—dijo al cabo de un rato el borriquero,—¿No ha visto su mercé las haciendas de por aquí? Ninguna hay como la del Romeral: trescientas aranzadas bajo una linde, olivar todo nuevo y esquilmeño, sin una marra, un caserío que parece un convento, en todo el término...

—¡Hágame usted el favor de callarse,—dijo interrumpiéndole el señor Delgado,—cada hombre sen-

Aquí, en Sagua, la tenemos á treinta centavos, y dos pesetas libra, (en plata sonante) que es el sueldo que ganan diario los pocos braceros que encuentran ocupación.

¿Y ESTO?

Ya estarán ustedes enterados de que las Villas están pacificadas, según el general Weyler, pero ignoran, porque no se ha publicado, que fuertes partidas insurrectas entraron días atrás en La Esperanza, y en La Encrucijada (pueblos guarnecidos) y se llevaron los viveres y demás frioleras que necesitaban.

Se presentan muchos á indulto, es verdad, pero también lo es que cada día quedan más. ¿De dónde saldrán?

Suyo afmo. S. S.—S. M. L.

De Villafranca

20 de Septiembre de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio y afmo. amigo: Se han celebrado los festejos públicos que anualmente celebra esta villa en honor á su Excelsa Patrona Santa Eufemia; y que durante cinco días nos han tenido en continuo movimiento y animación.

Con asistencia de la Corporación municipal y un concurso extraordinario de fieles aumentado considerablemente con muchos forasteros, así en la tarde y noche del día 15 con las solemnisimas vísperas y salva como en la mañana del siguiente día 16 que tuvo lugar en el hermoso templo parroquial luciendo preciosos ornamentos y con profusión de luces la función principal.

La capilla, que en tales casos acostumbra á dirigir el maestro señor Landivar interpretó á la perfección las composiciones religiosas que se ejecutaron; y no podía menos de suceder así, teniendo en cuenta que en dichas solemnidades tomaron una parte muy activa valiosísimos elementos, tales como los Reverendos PP. Prior y Justo, del convento de Carmelitas, excelentes bajo y tenor, respectivamente, el muy apreciado contralto señor Piramuellas y otras varias personas que contribuyeron poderosamente al mayor esplendor de los actos religiosos.

El penegrico de la Santa estuvo á cargo de otro Padre Carmelita de este mismo convento; y baste decir que superó en mérito á las esperanzas que de tan sabio religioso justamente se habían concebido.

Por mañana y tarde en los siguientes días 17 y 18, se han corrido vacas bravas de la ganadería de don Gregorio Martínez, vecino de Tudela: ganado que agradó mucho y dió también mucho juego. Las heridas y contusiones recibidas por algunos aficionados han sido felizmente de escasa importancia.

El Municipio, con muy acuerdo, contrató para estos días la banda de música de Cintruénigo que dirige don Agustín Cornago, y que ha trabajado de veras por agradar á la autoridad y al pibllio.

Por conclusión para el día de ayer estaba reservado el espectáculo más grandioso y conmovedor de las fiestas del presente año.

Una Comisión de la Cruz Roja de Tudela se personó aquí en el tren correo de la mañana al objeto de hacer una cuestación entre el vecindario y huéspedes que todavía seguían en ésta, para los fines de tan benéfica institución; y llevada á efecto acompañándola otra que se designó con tal motivo y precedida de la banda, en poco más de una hora que recorrió las calles de localidad; superabundantemente excedió el resultado á las más halagüeñas esperanzas; pues se recaudaron con los donativos del Ayuntamiento y Nuevo Casino, 527 pesetas, no obstante la circunstancia de ser realizada la colecta á la terminación de las fiestas, en que los bolsillos quedaban bastante aligerados.

En resumen, Sr. Director, que se han pasado los cinco días de ellas en la mayor expansión y alegría bailando incesantemente el elemento jóven en la plaza y casas particulares hasta las once de la noche, y sin que la autoridad local así que el digno Delegado del M. I. Sr. Gobernador civil don Fernando Blanco á quien envío un cariñoso saludo, hayan tenido que intervenir en lo más mínimo; por lo cual les felicito cordialmente.

Suyo afmo.—El corresponsal.

sato necesita algunas horas del día para pensar, esto estoy haciendo, y me importunais con vuestra conversacion. Nada os he preguntado. ¿Qué me importa á mi haciendas que no son mías?

El pobre borriquero volvió los ojos con harta envidia hácia el borriquero de la Asistenta, de la gran señora tan encofetada y poderosa, que le iba preguntando por sus hijos y por su pegujar.

—¿Qué pronto—dijo para sí—se dan á conocer el que es algo y el que no es nada!

Cerraban la borricada Pedro y Maria con las bestias que llevaban las provisiones. Iba Pedro en un caballo que á fuerza de años y trabajo se había quedado, en la espina.

—Se le olvidaron á usted los palillos de dientes —le iba diciendo Maria.—¿Tiene usted la memoria como una zarama!

—Y usted que la tiene como una alcancia,—repuso el mayordomo,—¿por qué no se acordó?

—No hacen falta,—dijo D. Narciso, que habiéndose quedado atrás, se había incorporado á ellos.—En Inglaterra no se gastan es, de mal tono y poco aseado escarbarse los dientes en sociedad. Además, dicen y con razon, que eso descarna la dentadura.

—¡Espantábame yo—murmuró Maria entredientes—que no hubiese salido todavía la «Inglaterra»

—Pedro,—preguntó D. Narciso,—¿ha cuidado usted del vino de Valdepéñas? Sabe usted que á falta de Burdeos, es lo único que bebo.

—Si señor, respondió Pedro,—ahí viene,

De Ailo.

19 Setiembre de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Hoy terminan las festividades cívicas que anualmente se celebran en esta villa en honor a la Exaltación de la Santa Cruz, y que dieron principio el 14 del corriente.

El 12 se celebró la distribución de premios entre los niños y niñas de las escuelas públicas.

Al acto asistieron las dignas autoridades y un numeroso público, amenizando la fiesta la banda de música.

Pronunció un extenso y bien meditado discurso el digno profesor de primera enseñanza don Leandro de la Dedicación.

Merció dicho señor, con toda justicia los aplausos que se le tributaron, por su oportunidad y manera inimitable de persuadir y conmover a los niños y al público, haciéndose acreedor a grandes elogios por parte de todos.

También el Sr. Alcalde D. Luis Abadía y el Párroco D. Pascasio Satóstequi, dirigieron carinosas frases a los padres y niños, exhortándoles inspirasen sus deseos en los de su maestro, que eran eco fiel de los que abrigaban las autoridades.

Y por último, terminó el acto con discursitos pronunciados por varios niños y niñas, que con frases de encantadora inocencia prodigaron su gratitud a las autoridades y al público.

El día 14 se cantó una solemne misa en la ermita del Santo Cristo de las Aguas, pronunciando el sermón el joven presbítero, hijo de esta villa, D. Tomás Echeverría, quien, como siempre sabe hacerlo, llenó cumplidamente su misión.

En este año la afluencia de forasteros ha sido tan numerosa como selecta, figurando entre ella nuestros buenos amigos D. Santos Garnica, canónigo penitenciario de Pamplona; D. Antonio Lacarra, abogado de Estella, y su hermana señorita Carmen; D. Santiago Garjón, oficial del Gobierno civil, D. Pedro Abadía y otros muchos que no recordamos.

Ha llamado mucho la atención el bonito kiosko de figura octogonal, inventado por el ilustrado y laborioso director de la banda D. Lucio Viguria, en el que se han ejecutado las escogidas piezas de su repertorio.

Son dignas del mayor encomio las autoridades de esta villa por el celo que han desplegado en estas fiestas, prohibiendo con todo rigor cuantos espectáculos pudieran haber originado incidentes desagradables.

El día 16 contrajeron matrimonio D. Antonio Peña con la señorita Anunciación Azcona, que recibieron la bendición del R. P. Rector de Monteaugudo, tío del novio.

Suyo afecto. S. S.—El corresponsal.

De Sangüesa

20 de Septiembre de 1897

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi querido amigo: Aun cuando la concurrencia en este año a la renombrada y tradicional feria que aquí se celebra, ha sido numerosísima y extraordinaria, se ha notado poca animación en las transacciones que han sido escasas y de pequeño valor.

Lo más notable y culminante de estas fiestas y ferias ha sido la parte que en ellas ha tomado la banda de música formada por la sociedad titulada Santa Cecilia. Los forasteros que nos han visitado prodigaban unánimes y entusiastas elogios, viendo la uniformidad en los movimientos, la marcialidad en las marchas de esta banda compuesta de hijos del trabajo, y que en los solos nueve meses que lleva de existencia ha sabido colocarse a una altura superior a la que puede esperarse en una población del número de almas que cuenta Sangüesa.

Signo es de cultura y honra es para un pueblo ostentar tamaños adelantos y por ello Sangüesa ha conquistado ahora en el juicio de los que nos han visitado un lugar preeminente entre los pueblos cultos. ¡Quiera Dios que por este buen camino aspiremos a empresas mayores y un verdadero patriotismo inspirado en el amor a los intereses morales y materiales de Sangüesa, una todas las voluntades y todos los esfuerzos!

Organizada por la banda expresada y tomando parte los individuos que la componen, tuvo lugar ayer una corrida de toros y con tal motivo la banda de música tomó el día para sí, dedicándolo a la expansión y el regocijo. Comenzó con una brillante diana por las calles de la población intercalada con una rondalla que dejó escuchar algunas canciones improvisadas saludando al vecindario y los forasteros. Por la tarde se organizó la siguiente comitiva que pasó las calles del pueblo en dirección a la plaza.

El ginete D. Alfredo Olalquiaga que ejercía de alguacil de plaza encargado del despojo. Un coche abierto y adornado con preciosos capotes de paseo que era ocupado por las señoritas Fermína García, Amparo López, Dolores Indurain, Dolores Ayarza y Cecilia Oteiza que vestían la clásica boina blanca, uniforme de la banda música y que habían sido escogidas para ocupar la presidencia. En otro coche iban la Junta de la sociedad Santa Cecilia, después marchaba la banda y detrás las mulillas vistosamente engalanadas.

Llenó la plaza, calculándose en más de mil número de espectadores, y después de mil incidentes que agradaron y divertieron al público sobremanera llegó la hora de que Lolita Indurain, que ejercía de Presidente, agitas el pañuelo y saliese al ruedo un toro de empuje y de buena sangre que recibió toda clase de suertes llegando a manos de José Rocafort que actuaba de espada y que lo despachó al tercer pinchazo propinado con hábil maestría.

Para referir las ovaciones y aplausos y los elogios que ayer conquistó la sociedad Santa Cecilia, necesitaría mucho espacio. Baste decir que la concurrencia apesar de ser numerosa rió, gozó y aplaudió sin cesar y no se oyó ni una palabra de censura.

Terminóse la función y como digno remate los muchachos de la banda y los de la escolta aclamaron con delirio a su digno director D. Jesús Vallejos, llevándole en hombros y paseáronle en triunfo por todas las calles de la ciudad.

Todas las noches hubo serenatas amenizadas con algunas canciones interpretadas por los mismos individuos de la orquesta que eran recibidas con grandes aplausos del público, tales como éstas:

La banda Santa Cecilia emplea todo tu esmero en dar gusto a la ciudad y agrada al forastero.

Adiós noble vecindario adiós Sangüesa querida ojalá que nuestra banda aprenda mucha armonía.

Tal ha sido el agradable final que han tenido las fiestas durante las cuales ha reinado el orden más perfecto y una rigurosa vigilancia en los juegos de casinos y cafés.

Siempre suyo afmo.—El corresponsal.

En la Audiencia.

Mañana se verá la causa que por el delito de infidelidad en la custodia de presos se sigue contra Bernardino Albera a quien defenderá el letrado señor Perez Salvador y representará el procurador señor Abadía.

La causa procede del juzgado de Tafalla: declararán diez testigos.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por infracción de ley de caza se sigue contra Tomás Jimenez y Francisco Buñuel; al primero se imponen 250 pesetas de multa y al segundo 125.

GACETILLAS

En el número de hoy terminamos el extracto de la Memoria presentada por D. Juan Seminario al Ayuntamiento de Pamplona.

El trabajo efectuado por el Sr. Seminario da muestra de la laboriosidad de dicho señor concejal y el buen deseo que le anima en favor del erario municipal.

Algunos de sus juicios y observaciones no dudamos que se prestan a discusión y otros son aceptables desde luego; pero, merece en conjunto la Memoria nuestros aplausos por la árdua labor que representa y el celo por los intereses del común demostrado por nuestro amigo don Juan Seminario.

Nuestro amigo el médico de Larrañoana D. Mauro S. Cia, ha dado de alta en el día de hoy, al soldado de Cuba, Gesta, de esta capital, atacado de disenteria crónica; y a aquel soldado del regimiento del Infante que en estado muy grave le visitó, con la misma enfermedad, convertido en esqueleto, hallándose en la actualidad en franca convalecencia.

Nos complace sobremanera la facilidad con que el Sr. Cia lleva a feliz término la curación de esta clase de enfermos, por muy graves que los encuentre.

Encuéntrese en San Sebastian el reverendísimo e ilustrísimo Padre Cámara, Obispo de Salamanca.

Es muy probable que cuando a San Sebastian regrese Sarasate, de su viaje de Bilbao, dé un concierto en Miramar, antes de emprender su campaña artística por el extranjero.

Nuestro venerable Prelado ha salido con el objeto de girar la Visita Pastoral en el arceiprestazgo de Aoiç.

En el Gobierno civil se expidieron ayer una licencia de caza, otra de galgos, cuatro de uso de armas y una de pesca.

En el depósito municipal quedaban ayer 20 detenidos por diferentes causas y delitos.

Ayer no había en el Gobierno civil ninguna noticia de las que suelen comunicarse a la prensa, relativas a riñas, robos, incendios etc.

En la Pescadería de San Sebastian entraron anteayer 800 kilogramos de marluza que se vendió de 1,50 a 1,60 pesetas el kilogramo, 50 de lenguados a 1 peseta el kilogramo, 20 de salmón a 12 id. id. y 20 de lubinas a tres pesetas id.

La Cruz Roja de Tudela socorrió anteayer a 66 soldados procedentes de Cuba.

Dos de ellos, Segundo Laborada y Pedro Llanos, que se dirigían a Tafalla, no pudieron tomar el tren en Castejon y se quedaron en Tudela, ingresando en el Hospital.

Con objeto de celebrar un triduo en cada uno de los pueblos de Güesa, Iza e Igual saldrá uno de estos días el R. P. Bernardo de Pamplona, religioso Capuchino.

Con análogo objeto saldrá para Biurrun, Larraga y Borja el Padre Fray Arcangel de Sesma.

Como oportunamente anunciamos, en el vecino pueblo de Huarte se ha inaugurado el alumbrado eléctrico.

Hállase vacante la plaza de Ministrante de la villa de Arano con la dotación de 960 pesetas.

Ayer estuvo en esta redacción el segundo teniente, procedente de Filipinas, por enfermo, don José Moso y Sansa, el cual nos rogó que hicieramos público que sin duda por lamentable confusión de un agente de la autoridad, fué molestado el domingo y el lunes con preguntas acerca de su personalidad y detenido algún espacio de tiempo, hasta que identificó su personalidad.

Dicho señor quiere hacer constar el hecho para que no sufra detrimento su buen nombre y hacer constar lo sucedido.

Por causa de abundancia de original nos hemos visto precisados a retirar para el número siguiente dos cartas: una de Santander y otra de Larraga, de nuestros activos corresponsales en ambos puntos.

Hemos tenido ocasion de ver en el Palacio de Justicia, en construcción, un magnífico bño que fué cogido en el paseo de Valencia por uno de los empleados en las obras. Es un precioso ejemplar que produce la admiración de cuantos lo ven, porque siendo muy joven, tanto que apenas puede volar, mide más de un metro entre los extremos de las alas. Los ojos son amarillos del tamaño de una peseta; tiene dos largas plumas que imitan las orejas y el oído sumamente fino, volviendo la cabeza y fijando la expresiva mirada en la persona que habla. Es sumamente dócil y come a la mano; lo único que al parecer, le irrita, es la presencia de un perro porque ahueca las plumas, alza las alas y da fuertes resoplidos en cuanto en él se fija.

Vale la pena de visitarlo.

Con bastante animación continúan las fiestas y ferias de Huarte.

Ha habido especialmente, mucha abundancia de ganado de cerda y se han realizado bastantes transacciones.

En el convento de Religiosas de Santa Clara de Tudela falleció anteayer a la una de la tarde, la venerable hermana Sor Ignacia Lizarrondo. Descanse en la paz del Señor.

Ha fallecido en Córtes de Navarra la señorita doña Cándida Bellido y Bona, a cuya familia enviamos la expresión de nuestro pesar por tan irreparable pérdida.

El Ayuntamiento de Tulebras solicita la creación de una escuela mixta en aquella localidad.

Continuamos «disfrutando» de una temperatura impropia de la estación en que nos hallamos, y de continuar así pronto saldrán a relucir las pañosas.

Ayer estuvo triston y encapotado el horizonte durante todo el día.

En la Central de Telégrafos de Barcelona hay detenido un despacho dirigido desde Pamplona a Luis Eguiarreta.

La compañía de los ferrocarriles del Norte ha dispuesto que los soldados que viajen por sus líneas se instalen en los departamentos destinados a los mismos; y para que vayan con alguna comodidad y aislamiento en los coches que ocupen, en los cuales no podrán entrar más viajeros, se pondrán tarjetones con rótulos que digan: «Enfermos del ejército de Ultramar.»

Del Instituto provincial.—En los exámenes verificados ayer hubo las siguientes calificaciones:

En Francés primer curso.—Un notable, un bueno y un aprobado.

En Francés 2º curso.—Un bueno y nueve aprobados.

En Psicología, Lógica y Etica.—Un bueno y diez aprobados.

Hoy se verificarán los exámenes de las asignaturas de Geografía, Historia de España y de Física y Química.

Se advierte a los alumnos que procedentes de los Colegios incorporados no bayan revalidado el examen de ingreso, se presenten en la Secretaría del Establecimiento para verificar el pago de los correspondientes derechos y despues el examen, sin cuyo requisito no podrán examinarse de las asignaturas en que se hallen matriculados. En su virtud, y para que los alumnos no encuentren ningun entorpecimiento en el examen de asignaturas, se ha dispuesto que la segunda tanda de exámenes de ingreso se verifique el día 24 del actual a las ocho de la mañana.

ADVERTENCIA.—La Administración de este periódico, comprendiendo las dificultades que existen para que muchos de los suscriptores puedan remitir el importe de sus abonos, ha creído oportuno girar letras a los interesados que se hallan adeudando cantidades superiores a lo que importa un año de suscripción.

Esperamos que las letras giradas tendrán buena acogida porque por este medio se les facilita la manera de hacer sus pagos.

Por los municipales ha sido conducido al Depósito municipal un sugeto por postular sin la debida autorización.

Se le impondrá el correspondiente correctivo.

«Guerrita» ha regalado a «Villita» un traje de luces, en recompensa de la corrida que por él toreó en Pamplona.

Dicho traje, lo estrenará el maño en la primera de las corridas del Pilar, que tiene contratadas en Zaragoza.

Ante la Audiencia de Cádiz se celebrará el día 8 de Noviembre próximo la vista de una causa por delito electoral, en la que figuran unos 70 procesados. El querellante es Luis Mazzantini.

Ha regresado de Cuba nuestro paisano D. Lucio Ramirez y Fernandez, sargento que fué del batallón de las Navas; despues de dos años de brillante campaña en la Gran Antilla, ha sido ascendido a segundo teniente por méritos de guerra. El Sr. Ramirez tiene su familia en Lerín.

Los jóvenes que cumplan el día 31 de Diciembre próximo dieciocho años de edad ó los hayan ya cumplido, deberán presentarse en los respectivos Ayuntamientos y solicitar la inscripción en el registro de los mozos para ser incluidos en el alistamiento del mes de Enero de 1898.

Dicen de Pau, que la nieve ha hecho su aparición en las altas montañas del Pirineo por la parte española de Canfranc, Hechó y Ansó, la francesa, del valle de Aspe.

A causa de este cambio atmosférico, los pastores franceses han empezado a bajar a los valles de Aspe y Ossau.

En el valle de Aspe la cosecha del maíz se presenta muy bien, pero se teme que se pierda con estas nieves prematuras.

También hemos oído que ha nevado en el monte Aralar.

Un americano, el doctor Carlos Mooney, se intitula modestamente el rey de los bebedores.

El simpático doctor confiesa haber bebido en cincuenta años 20 vasos de whisky diarios, lo que da un total de 563.000 vasos ó 31.784 litros ó 260 toneles.

El Presidente de la «Asociación de Dependientes» de la Habana ha tenido la atención de remitirnos un ejemplar de la Memoria de los trabajos realizados por la Directiva de la Sociedad durante el año 1896.

Examinaremos la Memoria; hoy nos concretamos a dar las más expresivas gracias a D. Juan Aedo Ibañez, Presidente de la citada Asociación.

Recomendamos se lea el anuncio titulado «Ventajosa clase», que va en tercera plana.

7 8 10 19 22 y 25 6—5

Miscelánea.

En una reunión electoral: Un elector hace estas preguntas a un candidato republicano, anticlerical y socialista.

—¿Es usted verdaderamente anticlerical?

—No estoy bautizado.

—Eso no basta.

—Aun no he hecho la primera comunión.

—No; tampoco basta.

—Pues entonces, ¿qué necesita usted para convenirse?

—Que esté usted enterrado civilmente.

Disputan dos individuos, el primero de los cuales tiene unos 50 años y el segundo se aproxima a los 70.

La disputa toma un carácter muy serio y se llega hasta las amenazas.

Entonces el primero dice al segundo.

—¡Oh, no crea usted caballero que le tengo miedo porque me doble la edad!

—¿Está usted por la alimentación vegetal?

—Le diré a usted; yo como hierbas por segunda boca.

—No lo entiendo.

—Las hierbas engordan al ganado y se convierten en carne, y cuando están en esa forma me las como.

LLAMAMOS la atención de nuestros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de abonos minerales de Jaurrieta y C.ª» Pamplona.

50—5

Valores locales y provinciales.

Cotización del día 21 en esta plaza.

Table with 2 columns: Compra Duros and Venta Duros. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. id de Vera, Id. Sociedad de Arteta, Id. id. Iruña, Id. id. Vinicola, Id. id. Tejería mecánica, Id. id. Betelu, Id. Carretera Baztan, Deuda provincial 5 por 100, Id. municipal id, Id. id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica de Villava.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 3; y hembras 0.

Defunciones.—Joaquin Castellano de 65 años ap

Cintruénigo; Ruperta Mezquiriz de 34 años de Pamplona, Mauricio Aborrea de 56 años de Idem.

Matrimonios.—Ninguno.

Gobierno militar.

Parada.—América.

Jefe de día.—Numanzia, Comandante don Fructuoso Hualde.

Imaginería de día.—América, Coronel don Telmo Cuartero.

Hospital y provisiones.—Constitución; Capitán 2º Reconocimiento de pteño; Numanzia; otro.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Troje.—De diario.

Cultos.

Santo de hoy.—San Mauricio.

Festividad de San José de Cupertino con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa conventual. A las tres y media vísperas, completas rosario, maitines y laudes.

En San Fermín de Aldapa.—Septimo día de la Novena a San Fermín.

Por la mañana, a las seis misa, durante la cual se rezará el Santo Rosario y la Novena. Por la tarde, a las siete, Santo Rosario, Novena, plática y gozos cantados.

En San Saturnino.—Se expone S. D. M. en cuarenta Horas desde las cinco de la tarde hasta las siete.

En San Lorenzo.—Novenario a San Fermín. Se hará a las nueve de la mañana despues de una misa rezada. A las siete de la tarde rosario, novena, plática a cargo del Rvdo. P. Mariano de Benito, misionero del Corazón de María terminando con los gozos.

Charada.

Un primera dos tres cuatro

decía a su cliente ayer,

á todo el mundo una cuarta

como usted lo podrá ver.

Aunque hay muchos que aseguran

que ellos todo lo una dos,

lo que hacen es mandar gente

á la presencia de Dios.

Solución á la anterior: A CERRO LAS.

SERVICIO RÁPIDO

DE

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

Primera Conferencia

MADRID 21 (6 tarde).

Más presentaciones

El general Weyler da cuenta, en telegrama al ministro de la Guerra, de las siguientes presentaciones:

«Se han presentado en Palos el titulado teniente insurrecto Rogelio Montes, con 11 individuos más.

En Bolondron 3, y en Nueva Paz 2: todos ellos de la disuelta partida del cabezalla Cuervo.

También se han presentado 6 individuos de la partida de Betancourt y 14 de la de Aguilar en Palos y el titulado teniente Rafael Vega y 3 individuos en Cadenas.»

Subasta desierta

Se ha declarado desierta la subasta que habia de celebrarse para el arriendo del cobro de contribuciones en Valencia, por no haberse presentado ninguna proposición en el acto de la apertura de pliegos.

La cuestión del día

Esta mañana ha publicado El Imparcial un telegrama de Roma, en el que se daba por resuelto el conflicto entre el Sr. Obispo de Mallorca y el señor Ministro de Hacienda, en sentido favorable al Prelado.

Todo el mundo acogió la noticia como exacta y se daba ya como un hecho la dimisión del señor Navarro Reverter, puesto que no cabia ya su permanencia en el gabinete, de haber tenido tal resolución el expediente.

Despues, un despacho oficial de Roma ha venido á desmentir tal noticia.

Nuestro representante en aquella capital ha telegrafiado, además, que el Secretario de Su Santidad, monseñor Rampolla, ha expuesto la cuestión al Padre Santo, quien se ha lamentado mucho de lo ocurrido, anunciando que él mismo se encargará de estudiar el asunto.

Para aportar todos los antecedentes del expediente el Gobierno dirigirá al Papa un Memorandum, en el que se especificarán y detallarán todos los puntos del origen del actual conflicto, á partir desde el año 1883, abrazando una historia completa del asunto.

Hoy han conferenciado el ministro de Hacienda y el Presidente del Consejo, acudiendo, despues, el conde de Tejada Valdosa, ocupándose en el examen de dicho expediente.

Al salir de la conferencia ha dicho el ministro de Gracia y Justicia que el Gobierno ha acordado enviar el Memorandum á Su Santidad, encargándose de entregarlo en manos del Papa nuestro embajador cerca del Vaticano Sr. Merry del Val, que se halla en San Sebastian y saldrá para Roma el próximo jueves.

Motin de mujeres

En Clevin, provincia de Cáceres, ha habido un pequeño motin, en que han tomado parte las mujeres del pueblo.

La causa ha sido por oponerse á que salieran de la localidad cuatro carros de trigo, que iban para reanarse fuera de la localidad.

El motin ha sido dominado fácilmente.

Un petardo

Anoche estalló en el Archivo del palacio de la marquesa de Leix en Orense, un petardo, que causó bastantes desperfectos é inició un incendio, que se sofocó al poco rato.

No ocurrieron desgracias, por fortuna.

La circunstancia de haber colocado el petardo en el archivo hace suponer que el autor sea quizás una persona interesada en que desaparecieran algunos papeles importantes, relacionados con pliegos que sostiene la citada marquesa.

Infundios (yankees)

Siguen los periódicos yankees propalando noticias falsas de la campaña de Cuba.

Hoy dicen que los insurrectos se han apoderado de Managua y vuelven á afirmar que Máximo Gómez entró en el pueblo de Placetas.

Excusado es decir que nadie cree en estos infundios.

Indulto

La Reina ha firmado hoy un decreto conmutando la pena de muerte por la de cadena perpétua á diez reos condenados por la Audiencia de Zaragoza.

Noticias

Es esperado mañana miércoles en San Sebastian el rey de Servia.

El marqués de Salvatierra ha sido nombrado teniente hermano mayor de la maestranza de Ronda. El exministro don Alberto Bosch ha cumplimentado hoy a la Reina, a su paso por San Sebastián. A Valencia ha llegado el señor Canalejas, á quien esperaba el cardenal señor Sancho. El exministro liberal se hospeda en el palacio arzobispal. El director de Propiedades señor Infante, ha pasado una nota al ministro de Hacienda, con objeto de investigar oficialmente quienes puedan ser los de todos sospechosos de inmoralidad, en el asunto de los bienes de Lluich, origen del conflicto con el señor Obispo de Mallorca.

El gabinete

Atribúyese á un personaje importante la opinión de que el actual gabinete podrá aun durar bastante tiempo, con solo una modificación que tuviera por base la salida de Navarro Reverter y duque de Tetuan.

Otro motin

Hoy se ha iniciado en las Ventas del Espíritu Santo, de esta Corte, un pequeño motin por cuestiones de consumos. Acudió el gobernador y gran número de agentes de orden público; pero, el alboroto no tuvo ulteriores consecuencias y se apaciguaron pronto los ánimos.

Locura repentina

De Nueva York telegrafian que el médico del trasatlántico español Santo Domingo que iba á partir de un momento á otro para la península, se sintió atacado de enajenación mental, hiriéndose á sí propio, de alguna gravedad.

Policia procesada

Han sido procesados en Méjico un jefe y varios individuos de policia, por suponerlos en complicidad con los que lyncharon á Arroyo, autor del atentado contra el presidente de la república.

Ingléses y yankees

Es muy comentado en Inglaterra que el Globo periódico ministerial de Londres, dirija fuertes ataques á los Estados Unidos, con motivo de las cuestiones entre ingléses y yankees por las pesquerias del mar de Behering.

La escuadra española

Ha zarpado hoy del puerto de Lisboa la escuadra española, tomando la direccion del Estrecho de Gibraltar.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns for 'Dia 20' and 'Dia 21' listing various financial instruments like 'Deuda perpetua', 'Idem id.', 'Idem amortizable', etc.

Segunda Conferencia

MADRID 21 (41 noche.) La nota yankee

El corresponsal en San Sebastian del periódico de Londres el Standard telegrafia á este diario afirmando que la última conferencia celebrada por el embajador de los Estados Unidos con el duque de Tetuan, trató Mr. Woodford de demostrar al ministro español de Estado los perjuicios que sufren los intereses norteamericanos con la guerra de Cuba. Estos perjuicios—añade el citado corresponsal—justifican la intervención del gobierno de los Estados en los asuntos cubanos, obligándole á pedir á España que procure termine el estado de guerra en la gran Antilla antes del mes de Noviembre. De lo contrario; expresó Mr. Woodford, la república norteamericana procederá como juzgue más conveniente para conseguir la paz en Cuba. El corresponsal dice, tambien, que la respuesta del gobierno español á la nota presentada por el embajador yankee, ha sido que se tomaba tiempo para contestar, hasta que la corte regrese á Madrid y se consolide la situación política. Supone, asimismo, que lo probable será que el Gobierno de Madrid someta el caso á los gabinetes de las potencias europeas, si bien en los centros oficiales de España no se puede olvidar que el año pasado cuando se pasó á los gobiernos extranjeros una nota sobre la actitud de los Estados Unidos en la cuestión de Cuba las potencias lo único que hicieron fué demostrar de un modo platónico su actitud favorable á nuestro país. El corresponsal del Standard, juzga que la nota presentada por Woodford y la intervención que en ella se indica respecto de los Estados Unidos, no significa otra cosa sino que la república yankee desea intervenir en favor de los insurrectos cubanos. Pregunta, despues, ¿qué hará España ante el éxito de los rebeldes en Victoria de las Tunas, ante la actitud de los Estados Unidos y ante la evidente imposibilidad de vencer la insurrección para el mes de Noviembre? ¿Concederá la autonomia á Cuba? ¿la aceptarán los rebeldes? ¿No exigirán la independencia en vista de que el gabinete de Washington se declara en su favor? Termina el repetido corresponsal declarando que la protección prestada por los Estados Unidos á los insurrectos cubanos es contraria al derecho internacional.

En Washington

Comunican de Washington que contrasta la agitación alarmista de la prensa yankee y de los círculos de los Estados Unidos contra España, con la aparente actitud de calma y aspecto pacífico de los elementos oficiales. En la Secretaría de España no creen las noticias sobre la actitud de España contra los norteamericanos y aun en el caso de equivocar el gobierno de Madrid el sentido de la nota presentada por Woodford, no temen ocurrir un conflicto entre ambos países. Allí suponen que el plazo para la terminación de la guerra se fijará cuando regrese la Corte y el nuevo gobierno. Oficialmente se niega en el departamento de Estado del gobierno norteamericano que la nota encomendada á su embajador en España constituya un ultimatum. Se cree que Mackinley irá sortearlo todos los esfuerzos para evitar complicaciones diplomáticas, hasta llegar á Diciembre, en que obrará siguiendo el mandato del poder legislativo, estando para entonces preparado á cualquier contingencia.

Tema gastado

De San Sebastián participan que se vuelve á hablar de agitación carlista en Guipúzcoa y se dice

que los elementos de dicho partido en aquella provincia se encuentran más levantiscos que nunca.

Lo de consumos

El motin á que se refiere las noticias de la anterior Conferencia, comenzó en los barrios de Prosperidad y Guindalera. La causa ha sido la elevación en el precio de las tarifas de entrada. Se calcula que los amotinados serian unos 80, la mayoría mujeres, que derribaron varias garitas de los guardias de consumos. Intervino la guardia civil restableciendo la tranquilidad y deteniendo á seis mujeres y tres hombres. Se dice que los arrendatarios de los derechos han apretado más las clavijas que lo hacian los empleados del municipio y que ahora no se tolera la entrada de pequeñas partidas de comestibles, á las que antes no se exigian derechos ó estos eran muy exiguos. De ahí que hayan tomado parte en el encuentro las mujeres, que son á las que principalmente afecta la medida. El Correo habla de una comunidad religiosa de Madrid no se conforma con la negativa de Navarro Reverter á cumplir una sentencia del Tribunal de lo Contencioso, por la que se condenó al ministerio de Hacienda á devolver tres millones de pesetas á dicha comunidad, por haberse incautado indebidamente el Tesoro como precio que recibió la comunidad por venta de solares que la pertenecian. Varios distinguidos juriscónsultos redactaron un dictamen para exigir las responsabilidades al ministerio de Hacienda.

El primado de España

El Herald de Madrid dice que está acordado el nombramiento del cardenal señor Sancha, para la silla del arzobispado de Toledo.

La causa de Sempau

Un periódico acoge el rumor de que el tribunal Supremo de Guerra y Marina ha despachado la causa de Sempau, proponiendo que vuelva al estado de sumario.

ULTIMA HORA De Cuba.

Madrid 22 (212 madrugada.) Weyler dice que en el ferrocarril entre Artemisa y Mangos estalló una bomba al pasar la maquina exploradora del tren de viajeros, resultando contusos leves el maquinista, el fogonero, un teniente y dos soldados.

Consejo de ministros.

Madrid 22 (215 madrugada.) Hoy se celebrará Consejo; ocuparánse de la excomunion y de si procede receder á los deseos del Director general de Propiedades para que explique el señor Obispo de Mallorca las palabras reticentes. Insistese en que el Director de Propiedades ha resuelto dimitir en casos contrarios y acudir á los Tribunales. Tambien ocuparáse el Consejo de los deseos expuestos por Woodford en las conferencias con Tetuan.

La nota de Woodford.

Madrid 22 (214 madrugada.) En los centros oficiales dicen que se fantasean mucho las noticias referentes á la nota de Woodford: lo unico cierto es que Woodford se ha presentado cortés y benevolente expresando los deseos de su Gobierno de que arreglemos favorablemente la cuestión de Cuba. Niegan que presentará reclamacion alguna, ni háblase de la fecha de la terminacion de guerra.

Los que regresan de Cuba.

Madrid 22 (216 madrugada.) El general Weyler, contestando al Gobierno que le hacia cargos porque los soldados que regresan vienen tan graves y muchos mueren en la travesia de Cuba á España, telegrafia lamentándolo; y dice que el embarque de soldados graves obedece á las dificultades que hay para llevarlos al vapor; asi es que quedan paro otra expedicion y en ese tiempo agrávanse. Además dice Weyler que le parece más inhumano prohibirles el embarque cuando el deseo de regresar á la patria háceles creer que recobrarán la salud.

La causa de Sempau.

Madrid 22 (217 madrugada.) Se ha confirmado la causa de Sempau y se ha devuelto á Barcelona para que vuelva al estado de sumario.

El Eco de Navarra Se vende: EN SAN SEBASTIAN: Libreria de Viuda de Aramburu, Avenida, 10. EN VITORIA: Kiosko del Globo, Plaza de Bilbao. VINO de BUGEAUD. Oro Cambio de monedas, billetes y cupones á los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º, Fábrica 50-17 (a). Gran sombrerería 3-CALCETEROS-5. Papeleria moderna Acaba de recibirse de Paris y Alemania inmenso surtido en objetos de dibujo y escritorio. Papel fantasia, devocionarios, libros de comercio, etcétera. Paseo de Valencia, 8, j y d 40-4.

“Blanco y Negro,” REGALO.

En casa de la Viuda de F. Ripalda, calle de San Nicolás, núm. 15, se halla de venta el acreditado periódico ilustrado Blanco y Negro. Los señores coleccionistas que lo deseen se les servirá á sus casas este periódico al momento de recibirle. Los que compren (en esta casa) todos los números de Blanco y Negro desde el correspondiente al 25 de Septiembre hasta fin de año, se les regalará el precioso Almanaque para 1898 de dicho semanario Blanco y Negro. En esta casa se vende tambien el nuevo semanario ilustrado The Monigoty. m y s d 4-1

Gran Almacen de calzado VIUDA DE F. RIPALDA 13-SAN NICOLÁS-13.

En esta casa encontrará el público un inmenso surtido en toda clase de calzado á precios sumamente ventajosos. Clases inmejorables fabricadas expresamente para esta casa sin nada de badana ni cartón. Tenemos un completísimo surtido en calzado de invierno para señora, caballero y niños. Precios y clases sin competencia. mt j d 8-1

Uva A nueve kilómetros de esta ciudad se venden de mil á 1,500 arrobas de buena calidad. Dirigirse, Valencia, 56, 5.º izquierda. 2-1

Rosario de plata La persona que hubiera encontrado un rosario de plata que se perdió la semana pasada se servirá entregarlo en la plaza del Castillo, núm. 49, piso 4.º y se gratificará. 5-1

Arriendo de habitaciones Se arrienda la bajera y primera habitación de la calle Mayor, núm. 1. Informará don Nicasio Iribarren que la ocupa en la actualidad. 4-1

Arriendo En la calle de la Estateta, núm. 53, se arriendan bajeras grandes, claras y ventiladas, las mismas que hoy se hallan destinadas para picadero del Regimiento de caballeria Dragones de Numancia. 5-1 (a)

Hallazgo El día 14 de Agosto del año 1896 se encontró en la plaza del Mercado de Pamplona un porta-monedas con varias monedas de plata. La persona que lo hubiera perdido acudiría á la libreria del Sr. Aramburu, San Saturnino, 14. 1-1 p

Vapores-correos para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, pasajeros, comisiones y giro dirigirse á Domingo Apezteguia, plaza del Castillo, 58, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1158. -12

Nodrizza Se necesita una para criar una niña en casa de la nodrizza. Calle de San Anton, núm. 44, 2.º 5-2

Venta de uvas Se venden las uvas de dos viñas, en junto 24 peonadas, en Tajonar. Dará razon Dionisio Echarte en dicho pueblo. 4-2

Mucho ojo, labradores Al proveeros de abonos minerales para la próxima siembra tener cuidado que sean garantizados, pues por desgracia hay varias marcas de abonos que sin garantia alguna se ofrecen al labrador, y éste, engañado por su bajo precio los toma para sus tierras poniendo en inminente peligro sus cosechas, pues las más de las veces son nulos sus resultados. Nosotro tenemos la seguridad de poder ofrecer á los labradores abonos siempre garantizados de resultados altamente satisfactorios, como lo podrán atestiguar nuestros numerosos consumidores que durante estos siete años vienen surtiéndose de esta casa. Nuestros sacos van precintados y una etiqueta al fin del precinto con sus análisis. Grandes surtidos de todas clases á precios económicos. San Anton, núm. 70. 13-2

Jacas magníficas Se vende un magnifico tronco de jacas muy fuertes. Dirigirse á don Victor Castillejo, Valtierra. 4-2

Venta de cachorros Se venden dos perros cachorros de muy buena raza, de 6 meses, en la calle de la Compañía, número 5 y 7, 4.º piso. 4-2 p

Interesante Con el número 307 del periódico La Ultima Moda, se ha repartido un anuncio suelto, en el que se avisa á las suscriptoras del mismo, que en la plaza del del Castillo, núm. 8, Centro de suscripciones, se ha recibido en depósito para su venta, aguijas, advirtiendo que son inglesas legítimas. Las hay para modistas, costureras, corseteras, sastras y guarnecedoras. 21 22 y 25 5-2

Para arrendar En la calle de San Anton, 68, hay dos habitaciones tienen agua y luz. Informarán, en el pasco de Valencia, 50, 2.º 4-2 p

Sustitutos Para España y Ultramar cederá el que suscribe como lo viene haciendo hace diez años, asi como para librar solo de Ultramar. Casildo Iriarte, San Nicolás, 6 y 8, Pamplona. 5-2

Se compran Titulos de la Deuda pontificia de Pio IX; del empréstito Castelar, del Banco de Prevision y Seguridad de Madrid y de la Compañia de seguros La Nacional ya extinguidos, de la cuenca carbonifera de Utrilla y otros muchos. Dirigirse á don Emilio Gabás, calle de San Ildefonso, 4, Madrid. 4-2

Para la vendimia Se vende yeso fino á 125 pesetas saco en la Gran Tejeria Mecánica Pamplonesa. x 6-6

Excelentes chocolates Chocolate con regalo de Lumbier y Jaca. Tienda de cristal, loza y porcelana. 35-Zapateria-35. 13-4

A los quintos Se ceden licenciados absolutos y segundas reservas. Para Informes y demás dirigirse á don Tomás Ilarregui, Pamplona, oficinas Mayor, 2, 5.º y Café Europa. x 8-2

Ventajosa Clase El acreditado Colegio de San Luis Gonzaga, que tan brillantes resultados ha dado en sus quince años de existencia, establece una clase especial de primera enseñanza, verdaderamente preparatoria para la segunda, el comercio y las artes con tan ventajosas condiciones que el máximo de los alumnos en ellas no exceda de cuarenta y tengan todos de ocho á doce años de edad para seguir con los mismos el mejor sistema de enseñanza dará á todos; cuanto necesiten para ésta, y la cuota mensual será cinco pesetas; comprendiendo la enseñanza de esa seccion Lectura expresiva en prosa, verso y manuscrito, Escritura caligráfica y al dictado, Religion, Contabilidad, Gramática por medio de ejercicios bien graduados de análisis razonado, Geografía é Historia de España, elementos de Geometria y nociones de Física; y todas las lecciones en lo posible serán eminentemente prácticas y educativas. Los padres, pues, que quieran de veras que sus hijos reciban una excelente instruccion primaria que pueda servirles de gran base para todo, pueden aprovecharse muy bien de las ventajas que les ofrece el Colegio de San Luis, cuyo Director y Profesores tienen demostrado con los hechos su entusiasmo y competencia para la enseñanza. Admitense alumnos internos y externos para la primera, segunda y mercantil; y se darán lecciones particulares de las asignaturas de esas tres clases en el Colegio y en el domicilio particular de los alumnos. 3, 7, 8, 10, 19, 22 y 25. 7-6

Cestos para uvas Hay una partida de cestos que se cederán baratos. Darán razon, Pozo-blanco 17 tienda. 5-2

A los vinicultores Y NEGOCIANTES EN VINOS. Se ofrece abundante y variado surtido de compotas, bocoyes y demás artículos del ramo de toneleria, en clases y precios no conocidos hasta hoy. Grandes almacenes en Pamplona, San Ignacio, 40, y único depósito en Tafalla, en el Camino Real, á cargo de mi representante D. José Calasanz. Agustin Vives. 15-8

El Non-Plus-Ultra En esta gran Sastreria se han recibido todas las novedades para la temporada de invierno, de las principales fábricas del país y extranjero, las que ofrecemos á nuestra numerosa clientela y al público en general. Hace falta un aprendiz para el comercio con buenas referencias. 5-2

Hospedaje PARA ESTUDIANTES Se facilitará en condiciones muy ventajosas para las familias de los mismos. Dirigirse calle de Caldereria, 54, 5.º 5-5

Traspaso Se hace en muy buenas condiciones del Taller de carruajes instalado en la calle Nueva, núm. 425-Pamplona. 15-9

Atencion En la calle de Pozo-blanco, núm. 6, paragüeria, se hacen toda clase de composturas en sombrillas, paraguas, abanicos y bastones á precios sumamente baratos. El dueño de este establecimiento presenta un bonito surtido en paraguas de señora y caballero con precios sin competencia. Especialidad en composturas. 6-Pozo-blanco-6 10-9

Socios capitalistas Se desean socios capitalistas para la instalacion de una Tejeria mecánica en Pamplona. Serán preferidos los señores maestros de obras ó bien albaniles. Dirigirse á Felix Constantin, Tejeria mecánica-Alsasua. 8-7

La Isla de Cuba MAYOR, 17 Como en años anteriores hemos empezado á recibir el rico garbanzo de Castilla procedente de compras efectuadas por nosotros mismos, en los puntos productores de Fuentesauco, Nava del Rey y Arévalo, cuyas finas cocharas se garantizan. Pedid muestras. 6-4 (a)

Corsés franceses Se ha recibido un buen surtido en la Camiseria de Odón Rouzaut. 24-Chapitela-24. 6-2

Para los labradores ABONOS MINERALES. Tengan mucha cuenta en saber lo que compran. De la acreditada fábrica de los señores Amuso y Compañia que tan buenos resultados viene dando en años anteriores, se vende á precios de fábrica en Tafalla, casa de D. José Gil. No comprar de ninguna parte sin antes visitar esta casa. 30-6 p

Oro y moneda extranjera, se cambia á los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros número 20. 50-25



LA GRESHAM Compañía inglesa

DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

(The Gresham Life Assurance Society, Ltd.)
Fundada en Londres en 1848
y establecida legalmente en España desde 1882

Activo en 31 de Diciembre de 1896.	157.803.540
Ingresos en 1895 por Primas, Rentas, Intereses, etc.	28.670.916
Cantidades pagadas á tenedores de Pólizas	559.497.900

Pólizas indisputables—Beneficios capitalizados—Primas muy moderadas

Con la participación en el 90 por ciento de los beneficios, los asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.
Dirección de la Sucursal de España: calle de Alcalá, 25 duplicado—Madrid.
Directores: Sr. D. José Alguer y Sr. D. Guillermo E. Dunn.
Oficinas: en Barcelona, Rambla del Centro, 6, y en Málaga, Marqués de Larios, 4.
Delegado en Pamplona, D. Santiago Garijo y Goñi: oficinas, calle Mayor, 55.
Banqueros: El Crédito Navarro.
Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 82, Rue Jules-César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

FOR EL

JARABE HENRY MURE

Buena éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris

PARA LA CURACION DE

- EPILEPSIA - HISTÉRICO
- HISTERO - EPILEPSIA
- BAILE DE SAN VICTOR
- ENFERMEDADES DEL CEREBRO
- Y DE LA MEDULA ESPINAL
- DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONES, VÉRTIGOS
CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS
DESVANECIMIENTOS
CONGESTIONES CEREBRALES
INSOMNIOS
ASPERMATOORREA

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Espirit (Francia)
VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DISPENSARIAS
Reclamad las falsificaciones. Exijed el nombre Mure.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesador gástrico, Congestiones, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores)

PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs.
En todas las Farmacias de España.

CYCLOS IMPERATOR

St. Paulbourg St. Denis, St. a PARIS

Venta al por mayor.—Bicicletas de progresión 1871 grandes ruedas con neumáticos extra. FR. 140

Catálogo español con fotografías gratis.

Fábrica de abonos minerales de Jaurrieta y Compañía PAMPLONA

Abono mineral marca O, 5 pesetas saco de 46 k.

Este abono acreditado por sus buenos resultados en años anteriores es solicitado por los agricultores con preferencia á los demás. Su composición de 10 á 12 por 100 de ácido fosfórico, 2 por 100 de azoe orgánico, 1 de potasa, cal al estado soluble en la cantidad necesaria para atender á la mayor producción, teniendo además los elementos secundarios que necesitan las plantas para su desarrollo, dan al labrador la fundada esperanza de que sus tierras no han de empobrecerse por la sucesión de las cosechas; confianza que no puede caberles con el uso de los abonos minerales que generalmente le suministra el comercio que solo llevan entre sus elementos principales el ácido fosfórico y la cal, teniendo el terreno que suplir la deficiencia de los demás.

PUNTOS DE VENTA: Asiain, Simon Gastesi; Adios, Bernardo Echeverría; Azagra, Pedro Martinez; Astrain, Juan Fernandez; Artajona, Lino Lascarro; Añorbe, Nicolás Aldaz; Arguedas, Nicanor Arregui; Aibar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larralde; Beire, Zacarias Zaratigui; Belascoain, Benito Ardanz; Caparros, Juan Cruz Garcé; Cadreita, Miguel Fernandez; Corella, Lucio Saenz; Echarrí-aranaz, Victoriano Echavarrí, Elorz, Eteban Larraya; Eneiz, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Funes, Filomeno Martinez; Falces, Angel Ros; Huarte, Esteban Idoate; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Raimundo Teillet; Lacunza, Cristóbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Mendioroz (ventas), Francisco Esquirol; Milagro, Crispin Cervera; Obanos, Babil Munarriz; Olazagutia, Victoriano Echavarrí; Pamplona, Esteban Echenique; id. Rochapea, Martín Echalecu; Peralta, Modesto Lacunza; Puente, Baldomero Andoño; Salinas de Pamplona, Francisco Aquerrete; Sangüesa, Pedro Val; Santacara, Félix Garriz; San Martín de Unx, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela, Juan Mendiluce; Villava, Félix Armendariz; Valtierra, Emilio Eslava; Zuasti, Francisco Azcárate.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCK

NO IRRITA EL OJOS
QUITA EL VELLO Y EL PELO
MATA LA RAZ

PRECIO 2.50 P. LOS BOTE
EN TODAS LAS FARMACIAS Y DISPENSARIAS

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bñhidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO LE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afectan al sexo femenino y á los niños.

EL UNGÜENTO es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapateria, 25.

THAPSIALE PERDRIEL VERDADERO UNICO

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

L'UNION

Compañía anónima de Seguros contra incendios
FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris 15 rue de la Banque
RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		10.155.000
Primas á recibir		76.585.905
Total de garantías		96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. pesetas 15.986.765.085
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 5.^o mt. j d

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

SERVICIOS

de la

Compañía Fraslántica de Barcelona.

Salidas del mes de Septiembre.

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.
El 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII.»

LÍNEA DE FILIPINAS.—El día 11 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Singapore y Manila.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El día 2 de Octubre de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE FERNANDO POO.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat.»

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

SERVICIO DE TÁJGER.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.
Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—10

CHAMPAGNE CODORNIU

LO VENDEN

Café Sarasate, Tomás Zabalo, Hijos de M. Mina, Antonio Erice, Ildefonso Sanchez.
2-2 A 8-5 d y m t S O M y D

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración, que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo número 56 tercero donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastián Gastearrea y Egúzquiza.

IMPOTENCIA

Debilidad genital, Espermatorea y Esterilidad.
Curacion rápida con la Pomada fortificante de Rodriguez de los Rios. Es inofensiva y produce efecto maravilloso desde la primera fricción.

Diez pesetas bote. Va por correo. Carranza, 12, farmacia, Madrid.—En Pamplona, Farmacia y Droguería de Marquina, Nueva, 1, y Bolserías, 3 y 5.

No más Canas

AGUA SALLÉS

Esta Agua sin rival progresiva ó instantánea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su COLOR PRIMITIVO: Rubio, Castaño, Moreno ó Negro

Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparación.

PRODUCTO INOFENSIVO - RESULTADO GARANTIZADO

SALLÉS Fils, Perf.-Quim., 73, rue Turbigo, Paris.
VÉNDESE EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS.



45 AÑOS DE ÉXITO SIEMPRE CREYENTE.

ENFERMEDADES DEL PECHO
SOLUCION HENRY MURE
FARMACIA LEROY 91, rue des Petits-Champs, PARIS.
EN TODAS LAS FARMACIAS.